

Manual de Usuario para el reposacabezas Spex (el código del producto comienza con '1274-')

Revisión: Headrest20220907\_ES



# spex

Reposacabezas

*Instalación & Manual de Usuario*

**AVISO DE INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR:**

Este manual contiene instrucciones importantes que deben transmitirse al usuario de este producto. Por favor no quitar este manual de usuario antes de la entrega al usuario final.

**PROVEEDOR:** Este manual debe entregarse al usuario de este producto.

**USUARIO/CUIDADOR:** Antes de utilizar este producto, leer el manual por completo y conservar para consultas posteriores. La sección de Traslado Seguro DEBE leerse antes de utilizarse en un vehículo.

**MD:** Este producto es un dispositivo médico.

Nombre de Usuario:

Número de Serie:

# Contenido

Introducción, Uso previsto, Contraindicaciones	2
Instrucciones de Seguridad, Capacidad de peso, Medioambiente	3
Compatibilidad, Advertencias	4
Contenidos del Reposacabezas	5
Reasignar a otro usuario	5
Instalación del bloque de montaje	6
Unión de la Almohadilla al Mecanismo	6
Ajuste de la Altura del vástago	6
Ajuste de las Posiciones Horizontal, Lateral y Ángulo	7
Cómo manejar Vuelta-Hacia atrás (si está instalado)	8
Alas Laterales Ajustables	8
Desecho & Reciclaje	8
Mantenimiento	9
Traslado Seguro – Montaje, Uso, Mantenimiento y Limitaciones	10
Traslado Seguro – Posición Correcta de los Cinturones de Sujeción	11
Advertencias	12
Garantía	16

## Introducción

El Reposacabezas Spex es un soporte modular y ajustable para la cabeza. Nota: compruebe que todas las piezas estén libres de daños de envío. Comuníquese con Spex o con su proveedor para obtener más instrucciones si es necesario. Spex recomienda que se consulte a un clínico, como puede ser un Terapeuta Ocupacional o Fisioterapeuta capacitado en asientos y posicionamiento en silla de ruedas, para determinar si el Reposacabezas Spex es apropiado para el usuario.

## Uso previsto

Los asientos Spex están destinados a usuarios (discapacitados y / o incómodos) que requieren posturas y soporte de posicionamiento para brindar comodidad para la función corporal en una postura sentada en silla de ruedas para actividades diarias y para el transporte en vehículos. Está diseñado con ajustes ergonómicos para proporcionar mejorar las condiciones personales de la postura corporal y / o ayudar a prevenir / reducir los problemas físicos asociados con trabajo o actividades sedentarias.

## Contraindicaciones

1. El uso de los productos para asientos de sillas de ruedas Spex puede afectar el centro de gravedad causando que la silla de ruedas se volque, lo que podría causar heridas. Siempre juzgue la necesidad de antivuelco o adaptador de soporte de eje amputado que se pueda agregar a la silla de ruedas para aumentar la estabilidad.
2. Verificar con regularidad que no haya enrojecimiento de la piel y que no se desarrollen puntos de presión. Si su piel desarrolla enrojecimiento, deje de usar el producto y consulte a su médico o terapeuta.

# Instrucciones de Seguridad

Para evitar lesiones, lea, comprenda y siga las instrucciones y advertencias contenidas en este manual antes de instalar y utilizar el Reposacabezas. Existen riesgos asociados al uso de silla de ruedas y equipo adaptable. El uso indebido de la silla de ruedas o del Reposacabezas puede ocasionar lesiones graves. Si el Reposacabezas deja de funcionar de acuerdo a lo previsto, consultar inmediatamente a su proveedor autorizado de asientos Spex antes de continuar su uso. Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este producto debe ser reportado a Spex Ltd.

El Reposacabezas Spex cumple con los requisitos de ISO 7176-16; silla sobre ruedas – resistencia a la ignición de los dispositivos de soporte postural. La espuma de este artículo cumple con los requisitos de inflamabilidad del Boletín Técnico 117 de California. En escasas ocasiones, las telas utilizadas en este producto pueden causar irritación en la piel de personas con piel sensible. En caso de experimentar enrojecimiento o picazón de la piel, consulte con un profesional de la salud.

**Descargo de responsabilidad: Spex no se responsabiliza por la efectividad terapéutica de sus productos. Nuestras afirmaciones se refieren a la capacidad de los productos de proporcionar asientos y posicionamientos seguros y confiables en el equipo en que están instalados.**

## Capacidad de peso

- Peso máximo del usuario del Stylo 130: **300 lbs. (136 kg)**
- Peso máximo del usuario del Stylo 160/260: **660 lbs. (300 kg)**



### ADVERTENCIA

**Nunca exceda la capacidad de peso de su soporte para la cabeza, Soporte para la espalda, o la silla de ruedas según lo especificado por el fabricante de sillas de ruedas. Nunca realice ejercicios de entrenamiento con pesas que hagan que el usuario exceda la capacidad de peso de la silla de ruedas.**

## Medioambiente

**Humedad:** Mantenga el soporte de cabeza seco en todo momento, ya que el contacto con agua o exceso de humedad podrá causar corrosión, degradación a la funcionalidad de soporte de cabeza o falla potencial. Si el soporte de cabeza se humedece o se moja, secar completamente con un paño seco lo antes posible. No utilizar el soporte de cabeza en una ducha o piscina.

**Temperatura:** El Soporte de Cabeza puede no funcionar según lo previsto cuando se utilice a temperaturas extremas. Mantener el Soporte de Cabeza lejos de fuentes de calor o frío extremos para evitar quemaduras de los componentes metálicos.

**Suciedad:** Las partículas pequeñas como el polvo, la suciedad y la arena pueden restringir su buen funcionamiento. Revisar regularmente el Soporte de Cabeza para asegurar de que no se produzca acumulación alrededor de las aberturas y las partes móviles.

# Compatibilidad

- El Reposacabezas Spex se puede instalar en otros respaldos de silla de ruedas, asegurando que haya una superficie de montaje fuerte y rígido para permitir una instalación efectiva y un uso continuo.
- Los Reposacabezas Spex están probados y certificados por la marca Spex y pueden no ser apropiados para la instalación en otras marcas de asiento para sillas de ruedas.
- Los Reposacabezas Spex no deben utilizarse de otra manera que no sea para la cual fueron diseñados.
- Si el Reposacabezas Spex está montado en otra marca de almohadilla de reposacabezas no fabricado por Spex / Asientos Spex, esta configuración se considera no probada y certificada, por lo que el prescriptor / comprador asume plena responsabilidad por los resultados.



## ADVERTENCIA

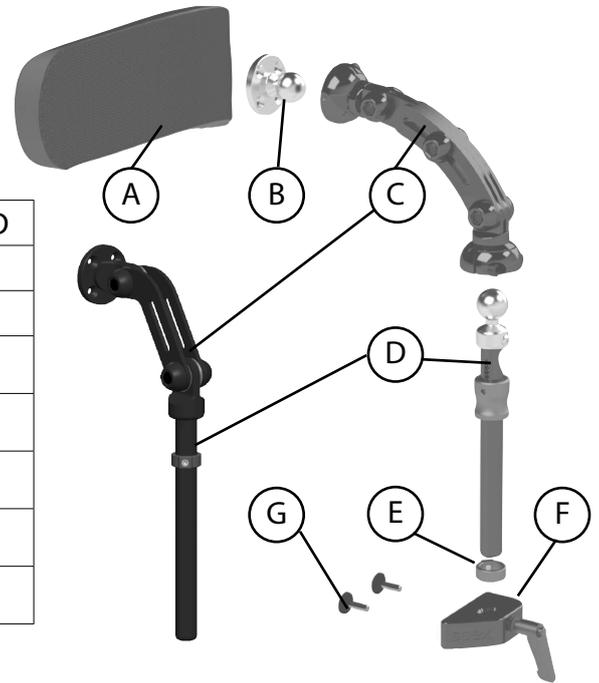
**RIESGO DE ACCIDENTE, LESIÓN, DOLOR O MUERTE SI NO SE ATIENDE A LAS ADVERTENCIAS**  
*Procurar asistencia frente a cualquier duda sobre cualquiera de los siguientes puntos.*

1. El equipo se envía desmontado con soportes ligeramente unidos. Es responsabilidad del instalador asegurar que todo el equipo se instale correctamente y se ajuste antes de utilizar la silla de ruedas.
2. La instalación y ajuste del reposacabezas debe realizarse sólo por un distribuidor autorizado o un terapeuta calificado.
3. El reposacabezas no debe modificarse o cambiarse ya que esto anula la garantía.
4. Sólo utilizar accesorios, componentes y equipos Spex originales.
5. No levantar nunca la silla de ruedas por el reposacabezas.
6. No utilizar nunca el reposacabezas si falta cualquier equipo, no funciona correctamente o está roto. Procurar asistencia calificada para cualquier reparación, reemplazo o ajuste.
7. Un reposacabezas mal ajustado puede agravar los problemas de postura y la seguridad general del usuario.
8. El usuario no debe ejercer fuerza excesiva sobre el reposacabezas.
9. No fije el reposacabezas al respaldo a más de 2" por encima de los puntos de fijación superior del respaldo de la silla de ruedas. Si el reposacabezas se fija demasiado arriba por encima del punto de fijación superior del respaldo con respecto a la estructura de la silla de ruedas, la vida útil del chasis del respaldo se reducirá considerablemente.
10. Asegúrese de que todos los tornillos estén firmemente apretados antes de sentar al usuario en el asiento de la silla de ruedas.
11. El reposacabezas debe colocarse cerca de la cabeza del usuario para reducir la posibilidad de lesiones por latigazo cervical en caso de accidente.
12. Se debe tener cuidado al realizar un traslado del usuario desde el sistema de asientos. El usuario puede caerse de la silla de ruedas o lesionarse cuando se retiran los soportes.
13. Tenga en cuenta las trampas y los puntos de pellizco. Asegurar de que todas las partes del cuerpo se mantengan libres durante estos movimientos y ajustes.
14. No utilizar nunca el reposacabezas sin su funda. Tener cuidado cuando se encuentre cerca de llama expuesta o cigarrillos encendidos. El uso del reposacabezas sin su funda aumenta el riesgo de inflamabilidad y daño a la piel.

# Contenidos del Reposacabezas

El reposacabezas contiene lo siguiente:

	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Almohadilla de Soporte de Cabeza	1
B	Esfera giratoria + Tornillo	1
C	Mecanismo de Posicionamiento	1
D	Brazo de montaje (vástago)	1
E	Bloqueador de caída	1
F	Bloque de montaje	2
G	Tornillos	2



## Reasignar a otro usuario

Una vez que el usuario ya no utiliza el Reposacabezas, éste debe ser restaurado si se otorga a otro usuario. A continuación, se encuentran directrices estrictas para la restauración del Reposacabezas Spex. Spex no se responsabiliza por contaminación, infección cruzada o daños.

Spex recomienda usar toallas desinfectantes con AHP (Peróxido de Hidrógeno Acelerado, por sus siglas en inglés). Este producto desinfectante debe ser utilizado en base a las instrucciones del fabricante. Spex no se responsabiliza por la efectividad del proceso de desinfección. Spex no se responsabiliza por contaminación, infección cruzada o daños.

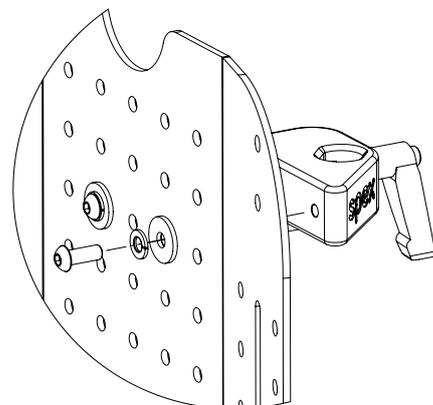
Parte	Procedimiento
Control de seguridad	Todos los componentes deben revisarse en busca de señales de tensión o fisuras.
Tapicería de las fundas	Se debe reemplazar el tapizado exterior de las fundas de acuerdo a su condición.
Equipo y componentes	Asegurarse de que el mecanismo de los componentes esté bien ubicados y en buen estado de funcionamiento. Si falta alguno, debe adquirirse. Revisar si hay señales de tensión o fisura. Si se encuentra alguna tensión/fisura el Reposacabezas debe ser rechazado y desechado. Limpiar el equipo y los componentes con un detergente suave y un desinfectante de calidad para asegurar que todas las áreas queden libres de suciedad.
Goma-Espuma	La almohadilla de goma-espuma debe ser reemplazada de acuerdo a su condición.

## Instalación del bloque de montaje



Llave hexagonal de 4 mm

1. Atornillar el bloque de montaje directamente al soporte de la espalda usando tornillos M6 x 25mm y arandelas. Utilice una llave hexagonal de 4 mm para apretar los pernos.

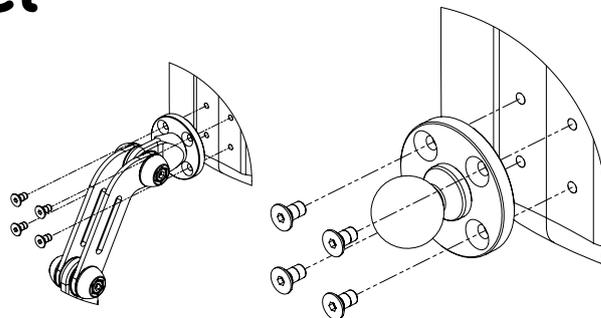


## Colocación Stylo en el reposacabezas



Llave hexagonal de 3 mm

1. Atornille la Stylo directamente al reposacabezas con los tornillos M5 x 10 mm, luego apriete firmemente los tornillos con una llave hexagonal de 3 mm.

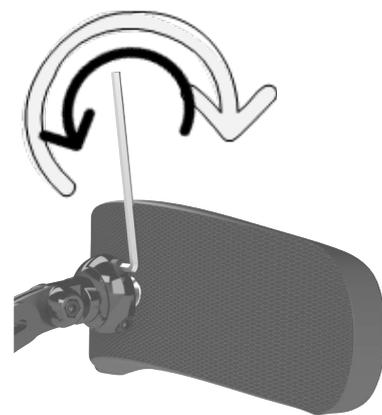


## Colocación de la Bola en al Mecanismo



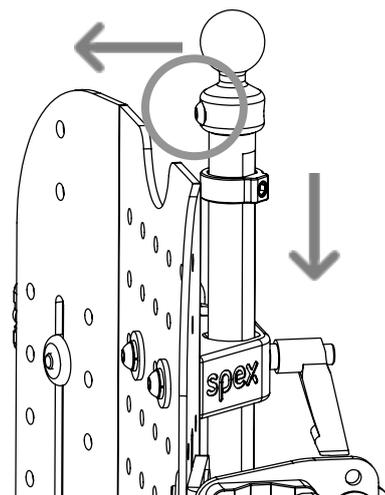
Llave hexagonal de 5 mm

1. Afloje ambos pernos en la abrazadera superior para permitir que la bola en el reposacabezas se inserte en el enchufe.
2. Apriete parcialmente los tornillos de la abrazadera superior para que el reposacabezas pueda moverse, pero no quede suelto.
3. Coloque el reposacabezas correctamente, luego apriete firmemente los pernos utilizando una llave hexagonal de 5 mm.



## Insertar vástago

1. Para insertar el vástago en el bloque de montaje, asegúrese de que el tornillo en la bola está orientado hacia el soporte de la espalda.

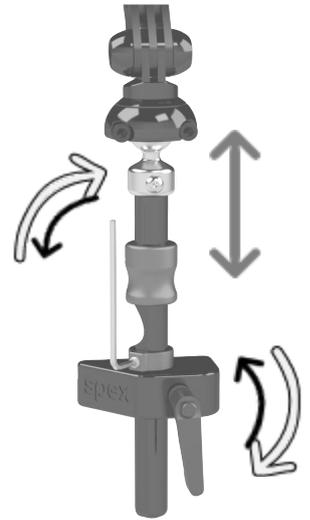


# Ajuste de la altura del vástago



Llave hexagonal de 3 mm

1. Afloje el tornillo prisionero en el "Drop Stopper" con una llave hexagonal de 3 mm.
2. Afloje la palanca del bloque de montaje y ajuste la altura del vástago hacia arriba o hacia abajo hasta la nueva posición. Apriete la palanca nuevamente para asegurar el vástago.
3. Apriete el tornillo prisionero en el "Drop Stopper" para fijar la altura del vástago al subir y bajar el reposacabezas de la silla de ruedas.

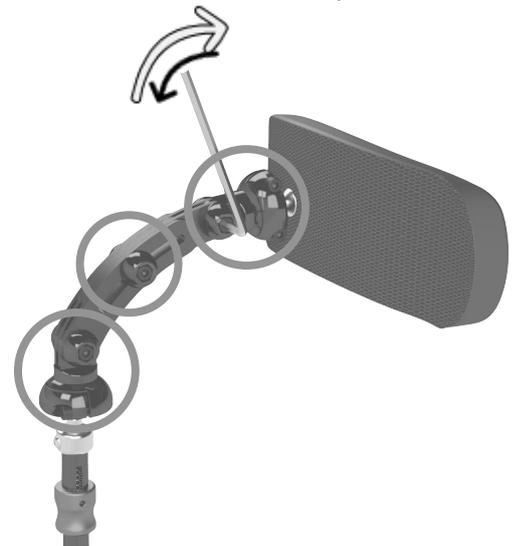


# Ajuste de las Posiciones Horizontal, Lateral y Ángulo



Llave hexagonal de 5 mm

1. Afloje los pernos compatibles con llave hexagonal de 5 mm en el posicionamiento mecanismo.
2. Mueva la almohadilla de apoyo para la cabeza a la posición correcta.
3. Apriete firmemente los pernos compatibles con llave hexagonal de 5 mm en el mecanismo de posicionamiento.

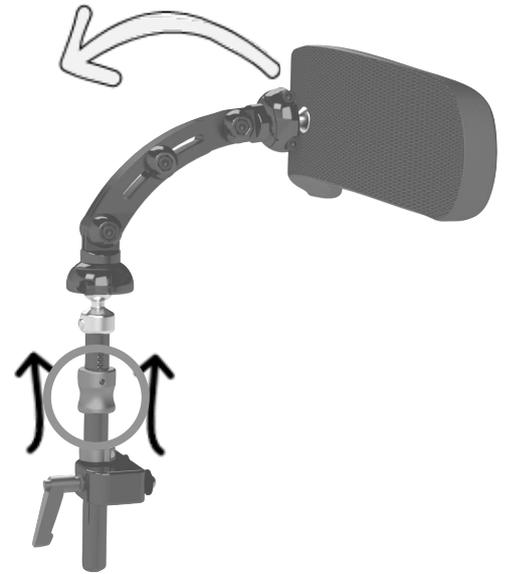


## ADVERTENCIA

Mantenga las partes del cuerpo despejadas durante el ajuste para evitar trampas o puntos de pellizco, como entre los enlaces. Compruebe que los eslabones que sobresalen del mecanismo de posicionamiento no se interpongan en el camino del usuario o de la silla de ruedas.

## Utilizando 'Vuelta-Hacia atrás' (si está instalado)

1. Agarre el collar rojo y tire hacia arriba.
2. Sostenga el collar hacia arriba y levante con cuidado la almohadilla del soporte para la cabeza.
3. Asegúrese que la abrazadera roja vuelva a encajar completamente cuando el apoya-cabeza vuelva a la posición de apoyo.



## Alas Laterales Ajustables (si se usan)



Llave hexagonal de 5 mm, llave de 10 mm

1. Las alas laterales se pueden colocar en la parte superior o parte inferior de la almohadilla central del soporte para la cabeza. Para cambiar la altura de la almohadilla lateral, retire las tuercas en la parte posterior de la almohadilla central con una llave de 10 mm. Retire el ala lateral, abra la cremallera de la cubierta y mueva el perno de fijación al otro conjunto de orificios. Cierre la tapa, vuelva a colocar la aleta lateral y apriete las tuercas.
2. Ajuste el ancho entre las almohadillas laterales aflojando las 2 tuercas en la parte posterior de la almohadilla central con una llave de 10 mm. Mueva los laterales a la posición correcta y apriete las tuercas.
3. Ajuste el ángulo de cada almohadilla lateral aflojando los 2 tornillos plateados con una llave hexagonal de 5 mm. Mueva los laterales a la posición correcta y apriete los tornillos.
4. Ajuste la posición hacia adelante / atrás de cada almohadilla lateral aflojando las 2 tuercas en la parte posterior de la almohadilla lateral con una llave de 10 mm. Mueva los laterales a la posición correcta y apriete las tuercas.



## Desecho & Reciclaje

El Sistema de Posicionamiento Spex se fabrica utilizando una variedad de materiales, de los cuales la mayoría puede reciclarse. Una vez que alcance el fin de su vida útil, si usted es el propietario legal, no lo deseche como basura doméstica común si no que lleve el sistema Spex a un punto de reciclaje o recolecta autorizado, para desechar de acuerdo a las leyes y regulaciones locales.

La recolecta y reciclaje por separado del Sistema Spex al desecharse asegura la protección del medioambiente y colabora con la preservación de los recursos naturales.

# Mantenimiento

La vida útil prevista del soporte para la cabeza es de 5 años. El soporte para la cabeza debe revisarse y limpiarse regularmente para ayudar a prolongar su vida. Spex recomienda que el soporte para la cabeza se revise cada 6 meses. Si encuentra algún problema, deje de usar el soporte para la cabeza y comuníquese con su proveedor de asientos Spex inmediatamente.

## Lista de verificación de mantenimiento

- Verifique que el equipo esté funcionando correctamente.
- Busque tornillos sueltos o componentes rotos.
- Examine cualquier desgaste en busca de signos de tensión o agrietamiento.
- Apriete los sujetadores sueltos.

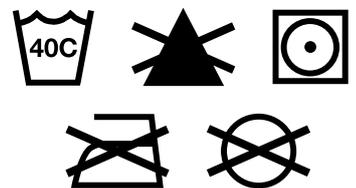
## Lista de verificación de limpieza

### Hardware

- Limpiar con un detergente suave y agua.
- Utilice toallitas desinfectantes. Spex recomienda usar toallitas desinfectantes AHP (peróxido de hidrógeno acelerado). El producto desinfectante debe utilizarse según las instrucciones del fabricante. Spex no se hace responsable de la eficacia del proceso de desinfección.
- Seque completamente después de limpiar.

### Cubierta

- Quite la tapa y déle la vuelta.
- Lavar a máquina en agua tibia (40° C / 104° F)
- Secar por goteo o voltereta en temperatura baja
- No planchar. No lavar en seco. No usa blanqueador.
- Si se utilizan limpiadores químicos, enjuague la tapa con agua para eliminar todos los residuos químicos y seque completamente antes de su uso.
- Compruebe que la cubierta no tenga rasgaduras ni desgaste excesivo y reemplácela si está rasgada o rota.



Si tiene alguna pregunta sobre los procedimientos de limpieza, comuníquese con su distribuidor autorizado de Spex Seating.

# Traslado Seguro

El Sistema de Posicionamiento Spex ha superado con éxito las pruebas de coalición y cumple con la RESNA WC-4:2012, Sección 20 (WC20). El Sistema de Posicionamiento Spex cumple con los requisitos de la ISO 16840-4:2009 y es apto para utilizar como asiento de automóvil siempre que se utilice con una base de silla de ruedas adecuada. Por favor, seguir las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento de este manual, así como también las siguientes instrucciones de traslado. De ser posible, el usuario de la silla de ruedas debe trasladarse al asiento del vehículo y utilizar los sistemas de retención del ocupante instalados en el vehículo.

El Sistema de Posicionamiento Spex ha sido diseñado para adaptarse al uso adecuado del anclaje de cinturones de sujeción del vehículo. Spex obtuvo una calificación de Excelente (16 de 16), en facilitar el posicionamiento correcto de un cinturón de sujeción, y el grado en el que se puede lograr una sujeción correcta del cinturón, basado en los métodos del Anexo D. Los siguientes artículos fueron probados y son aptos para el uso en un automóvil.

- Toda la gama de Respaldos.
- Base rígida.
- Gama de Cojines.
- Reposabrazos y Soportes de cadera
- Soportes del torso lateral
- Reposacabezas.

Nota: Los respaldos inferiores a la altura del hombro del usuario no están certificados y no se recomiendan para transportar en un vehículo. Ejemplo: respaldos Zygo Lo.

## Montaje, Uso, Mantenimiento y Limitaciones

- Los ajustes para la configuración de la silla de ruedas deben llevarse a cabo sólo por un terapeuta calificado, profesional o técnico de asientos. Los sistemas moldeados a medida/personalizados pueden requerir que un profesional calificado configure e instale el sistema de asientos.
- Después de llevar a cabo los ajustes, asegúrese de que todos los pernos, tornillos y tuercas estén nuevamente sujetos de manera segura para garantizar la seguridad mientras se viaja en un vehículo.
- Asegúrese que los montajes superiores e inferiores del respaldo y los soportes delanteros y traseros del asiento estén instalados lo más alejados el uno del otro para dar más fuerza a los 4 puntos anexados a la estructura de la silla de ruedas. Asegurarse que los pasadores de rápida liberación estén enganchados.
- No utilizar el Sistema de posicionamiento Spex como un recurso del asiento del vehículo si los componentes del asiento, que no han sido exitosos en la prueba de coalición, se utilizan en cualquier parte del sistema de asientos. Los asientos Spex están diseñados y certificados utilizando sólo componentes Spex. Spex no se responsabiliza en caso de que se usen otros sistemas de asientos junto con los asientos de Spex.
- Durante intervalos regulares revisar que todos los tornillos del Sistema de posicionamiento Spex no se hayan aflojado durante el uso cotidiano y apretar nuevamente en caso de ser necesario.
- Asegurarse que los laterales abatibles estén trabados en su posición antes de utilizar el asiento como asiento de vehículo en un automóvil.

# Traslado Seguro

## Posición Correcta de los Cinturones de Sujeción

Al utilizar el sistema de asientos Spex como asiento de vehículo, debe utilizarse siempre un cinturón de sujeción pélvica y un cinturón de sujeción de hombros. Para posicionar correctamente el cinturón de sujeción en el ocupante de la silla de ruedas, debe asegurarse lo siguiente:

- El cinturón de sujeción pélvica debe llevarse bajo la parte frontal de la pelvis cerca de la unión entre la pelvis y los muslos
- El ángulo del cinturón de sujeción pélvica debe estar entre 30° y 75° relativo al horizontal e, idealmente, entre 45° y 75° al horizontal (como se muestra en la Figura 2)
- La hebilla del cinturón de sujeción de tres puntos debe estar en contacto con el cuerpo del ocupante y lejos de los componentes de la silla de ruedas
- La unión del cinturón del hombro y el cinturón de sujeción pélvica de tres puntos debe ubicarse cerca de la cadera opuesta al hombro sobre el cual cruza el cinturón diagonal y no cerca de la línea media del ocupante
- El cinturón de sujeción no debe estar ubicado afuera de la silla de ruedas o sobre su reposabrazos y no debe mantenerse alejado del cuerpo por componentes o partes de la silla de ruedas
- El cinturón de sujeción del torso superior debe encajar justo sobre, y en contacto con, el centro del hombro
- El cinturón de sujeción debe ajustarse para encajar lo más ajustadamente posible, consistente con la comodidad del usuario
- El cinturón de sujeción no debe utilizarse torcido de tal manera que reduzca el área de contacto de la correa del cinturón con el ocupante



Figura 1

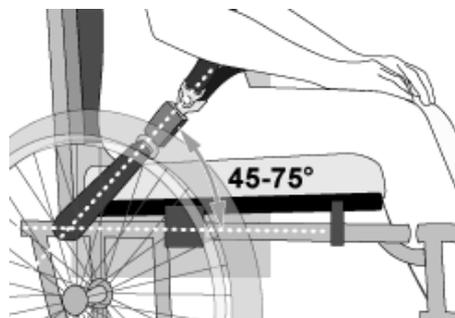


Figura 2



Figura 3a - Posición incorrecta del cinturón de sujeción pélvica sobre los reposabrazos de la silla de ruedas



Figura 3b - Ubicación y posicionamiento correcto del cinturón de sujeción en el ocupante de la silla de ruedas

**ADVERTENCIA**

- 1. La distancia entre la parte superior del hombro del usuario y la parte superior del respaldo no debe exceder los 16,5 cm (6,5”).**
- 2. El Sistema de posicionamiento Spex debe utilizarse únicamente con sillas de ruedas con bases que hayan sido probadas como parte de un sistema de silla de ruedas que cumpla con el desempeño requerido por la ISO 7176-19 y RESNA WC-4:2012, Sección 19.**
- 3. El Sistema de posicionamiento Spex debe utilizarse únicamente en estructuras de sillas de ruedas que proporcionen cuatro puntos de seguridad y puntos de anclaje de cinturón pélvico que cumplan con los requisitos de la RESNA WC-4:2012, Sección 19.**
- 4. La silla de ruedas debe estar adecuadamente calificada para uso como asiento de un automóvil, dinámicamente examinada para los requisitos de desempeño de la ISO 7176-19 e instalación, uso y mantenimiento realizados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.**
- 5. El Sistema de posicionamiento Spex debe utilizarse únicamente según lo indicado en este manual de usuario.**
- 6. Los cinturones de sujeción pélvico y de hombro, como partes de un Sistema de Sujeción de Sillas de Ruedas y Restricción del Ocupante (WTORS) que cumple con la ISO 10542-1, se utilizarán para lograr una sujeción efectiva del ocupante y una óptima protección en el impacto de un vehículo; el cinturón de sujeción debe ser compatible con la silla de ruedas determinada, y ajustado al usuario de acuerdo con las instrucciones del fabricante de WTORS.**
- 7. Los respaldos con ángulos reclinables ajustables no deben inclinarse más de 30 ° en vertical durante el viaje en vehículos a menos que sea necesario por necesidades médicas y posturales del ocupante.**

**ADVERTENCIA**

- 8. Si el respaldo debe ajustarse en un ángulo mayor a 30° en vertical durante el viaje, el punto de anclaje superior del cinturón de hombro debe ajustarse hacia atrás para mantener el cinturón en contacto con el hombro y pecho del ocupante de la silla de ruedas.**
- 9. El Sistema de posicionamiento Spex debe utilizarse únicamente para asientos orientados hacia adelante en automóviles.**
- 10. Con el objetivo de reducir lesiones potenciales a los ocupantes del vehículo, las placas rígidas instaladas en la silla de ruedas que no estén destinadas a utilizarse durante el viaje en automóvil deben ser:**
  - a. Retiradas y aseguradas por separado en el vehículo o**
  - b. Aseguradas a la silla de ruedas de manera tal que no se escapen en un accidente y**
    - Puestas con un espacio no menor a 75mm entre el extremo trasero de la placa y el abdomen y/o pecho del ocupante de la silla de ruedas para no interferir con el uso apropiado del cinturón de sujeción y**
    - Tener material de absorción de energía ubicado entre el borde posterior de la placa y el ocupante de la silla de ruedas.**
- 11. No deben realizarse cambios o sustituciones en la estructura del Sistema de posicionamiento, ya sean algunas partes o componentes, sin antes consultar a Spex.**
- 12. Durante el viaje se recomienda el uso de un cinturón pélvico postural adherido a la base de la silla de ruedas o a la estructura del asiento. Estos cinturones deben colocarse de manera que no interfieran con el posicionamiento apropiado de los cinturones de sujeción a prueba de impactos, y éstos no deben considerarse para la protección de los ocupantes en situaciones de choques a menos que el cinturón postural haya sido diseñado para ajustarse a y cumplir los requisitos de WC19.**

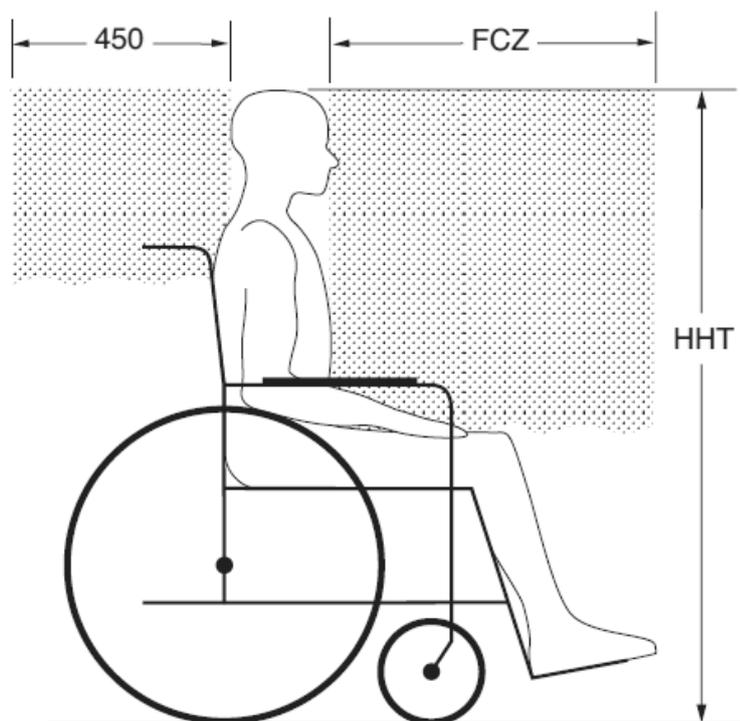
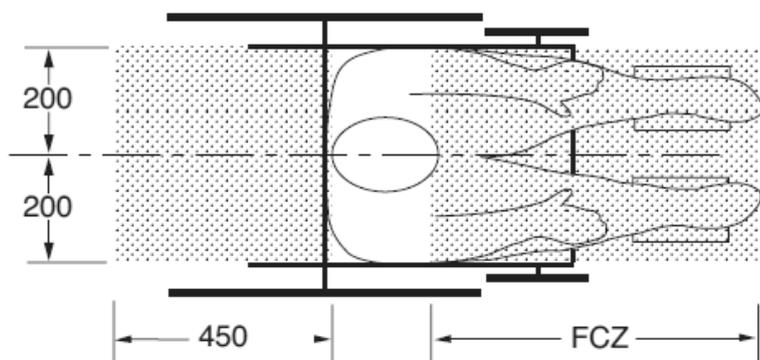
**ADVERTENCIA**

- 13. Los dispositivos de soporte postural que no estén certificados en conformidad a ISO 16840-4 pueden utilizarse cuando esten en un vehículo, pero no deben ser confiados para la sujeción del ocupante.**
- 14. Tanto los cinturones pélvicos como los cinturones de hombro que cumplen con WC18 y/o WC19 deben utilizarse para limitar el movimiento de los ocupantes en un accidente y reducir la probabilidad de expulsión del ocupante del vehículo y/o lesiones por contacto del ocupante con el interior del vehículo.**
- 15. Los cinturones de sujeción deben posicionarse sobre la silla de ruedas del ocupante de acuerdo a las instrucciones del fabricante WTORS.**
- 16. El equipo de montaje del respaldo debe instalarse correctamente. Consultar la sección apropiada para instrucciones de montaje correcto de un equipo de respaldo.**
- 17. Si la silla de ruedas se traslada mientras está ocupada, debe estar todavía asegurada al WTORS.**
- 18. Los niños que pesen menos de 22 kg (48,5 lb) deben trasladarse desde su Sistema de posicionamiento a un sistema de sujeción para niños adecuado, destinado al uso en automóviles.**
- 19. Debe proporcionarse suficiente espacio libre tanto adelante como detrás del ocupante de la silla de ruedas. La zona de espacio de seguridad delantera (FCZ por sus siglas en ingles) debe ser más amplia cuando no se utilice un cinturón de sujeción de hombro.**

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES AL USUARIO DE LA SILLA DE RUEDAS O A OTROS.**



## ADVERTENCIA



### VISTA SUPERIOR

NOTAS: La zona despejada trasera se mide desde el punto trasero más alejado de la cabeza del ocupante. La zona de seguridad delantera se mide desde el punto más adelantado de la cabeza del ocupante.

La altura de la cabeza, sentado (HHT por sus siglas en inglés) oscila desde aproximadamente 1200 mm para un adulto bajo hasta aproximadamente 1550 mm para un adulto alto.

### VISTA LATERAL

FCZ = 650 mm con cinturón de torso superior  
= 950 mm con cinturón de cadera solamente

NOTA: Se recomienda fuertemente el uso de ambos cinturones, el pélvico y de torso superior.

Recomendamos establecer una zona despejada tanto en la parte delantera como trasera del usuario sentado en la silla de ruedas. (Nota: La FCZ puede no ser posible para conductores en silla de ruedas).

# Garantía

Cada Reposacabezas es cuidadosamente inspeccionado con el fin de proveer el máximo rendimiento y garantizar la ausencia de defectos en materiales y acabado por un período de 12 meses desde la fecha de compra, siempre que se utilice de forma correcta. En caso de que hubiera un defecto en los materiales o en el acabado dentro de los 12 meses desde la fecha original de compra, Spex, según considere, lo reparará o reemplazará sin cargos.

Esta garantía no se aplica en los casos de al desgaste y uso general, incluyendo punciones, roturas o quemaduras, ni en la funda desmontable.

Las reclamaciones y reparaciones deben procesarse a través del proveedor Spex autorizado más cercano. Excepto las garantías que se explicitan aquí, se excluyen otras garantías, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. No existen garantías que amplíen las pretensiones más allá de lo descrito en esta página. Las reparaciones por incumplimiento de la garantía expresa se limitan a reparar o reemplazar los productos. En ningún caso los daños por incumplimiento de cualquier garantía incluirán cualquier daño indirecto o excederán el costo de bienes vendidos no conformes.

El número de serie del Reposacabezas se encuentra dentro de la funda del Reposacabezas.



32 Detroit Drive  
Rolleston 7675  
Nueva Zelanda



# spex

Spex Ltd  
Phone +64 3 307 9790  
Fax +64 3 307 2820  
fasterresults@spexseating.com  
www.spexseating.com

US	REP
Medicept 200 Homer Ave, Ashland, MA 01721 Estados Unidos Tel: +1-508-231-8842	

EC	REP
BEO MedConsulting Berlin GmbH Helmholtzstr. 2 D-10587 Berlin, Alemania Tel: +49-30-318045-51	